



# PLH 324

## Advanced Polish

S1 External 2016

*Dept of International Studies*

### Contents

---

<u>General Information</u>	2
<u>Learning Outcomes</u>	3
<u>Assessment Tasks</u>	3
<u>Delivery and Resources</u>	6
<u>Unit Schedule</u>	7
<u>Policies and Procedures</u>	7
<u>Graduate Capabilities</u>	9
<u>Common European Framework of Reference (CEFR)</u>	16

---

#### **Disclaimer**

Macquarie University has taken all reasonable measures to ensure the information in this publication is accurate and up-to-date. However, the information may change or become out-dated as a result of change in University policies, procedures or rules. The University reserves the right to make changes to any information in this publication without notice. Users of this publication are advised to check the website version of this publication [or the relevant faculty or department] before acting on any information in this publication.

## General Information

### Unit convenor and teaching staff

Convenor

Kamila Walker

[kamila.walker@mq.edu.au](mailto:kamila.walker@mq.edu.au)

Contact via 02 9850 7014

W6A.322

Tuesdays 12:00pm to 13:00pm

### Credit points

3

### Prerequisites

PLH312

### Corequisites

### Co-badged status

### Unit description

This distance education unit is designed for students with an intermediate level of Polish language skills who have completed PLH221 and/or PLH312, or who have a sufficient knowledge of Polish grammar and a rich enough linguistic repertoire to read and write about Polish short literary texts and newspaper press. A small collection of short stories, on different topics and in different literary styles, are used to enhance students' competence in Polish and to develop skills in critical reading and textual analysis, and more broadly to equip them for further studies in Polish. The unit focusses on intensive vocabulary development based on the prescribed texts, the study of word derivation, as well as the syntax of compound and complex sentences. The texts' themes include: patriotism, personal integrity, sense of duty, friendship, family relationships, and sacrifice. The unit uses a variety of delivery modes with a view to encouraging the students to take a proactive role in their learning. The delivery modes include: • online copies of prescribed texts, • online audio readings of selected texts (mp3 format), • scheduled Skype sessions, • on-campus session (voluntary course revision), • online course revision material, and • online mediated communications (Discussion Forum and Coffee Lounge).

## Important Academic Dates

Information about important academic dates including deadlines for withdrawing from units are available at <https://www.mq.edu.au/study/calendar-of-dates>

## Learning Outcomes

On successful completion of this unit, you will be able to:

Ability to revise grammatical structures previously studied and learn new structures essential to written accuracy and oral fluency through the completion of assignments and participation in online and on campus sessions.

Ability to develop critical reading skills and competence in interpretive analysis.

Ability to identify key features of a short story such as the text's structure, language features, settings, narrative viewpoint, and characterization.

Ability to identify how the short story constructs meaning, conveys ideas and values, and how it is open to a range of interpretations.

Ability to develop and justify one's interpretation of a text by identifying ideas, themes and values and by responding to implied points of view.

Ability to appreciate the Polish culture through an exposure to short literary texts as well as contemporary issues presented in Polish press and radio.

Ability to effectively participate in online sessions, on campus sessions and associated activities.

## Assessment Tasks

Name	Weighting	Due
<a href="#"><u>Assignment 1</u></a>	20%	Week 6
<a href="#"><u>Assignment 2</u></a>	20%	Week 7
<a href="#"><u>Assignment 3</u></a>	30%	Week 10
<a href="#"><u>Oral Test</u></a>	10%	Week 11
<a href="#"><u>Portfolio</u></a>	20%	Week 14

### Assignment 1

Due: **Week 6**

Weighting: **20%**

Assignment 1

On successful completion you will be able to:

- Ability to revise grammatical structures previously studied and learn new structures

essential to written accuracy and oral fluency through the completion of assignments and participation in online and on campus sessions.

- Ability to develop critical reading skills and competence in interpretive analysis.
- Ability to identify key features of a short story such as the text's structure, language features, settings, narrative viewpoint, and characterization.
- Ability to identify how the short story constructs meaning, conveys ideas and values, and how it is open to a range of interpretations.
- Ability to develop and justify one's interpretation of a text by identifying ideas, themes and values and by responding to implied points of view.
- Ability to appreciate the Polish culture through an exposure to short literary texts as well as contemporary issues presented in Polish press and radio.
- Ability to effectively participate in online sessions, on campus sessions and associated activities.

## Assignment 2

Due: **Week 7**

Weighting: **20%**

Assignment 2

On successful completion you will be able to:

- Ability to revise grammatical structures previously studied and learn new structures essential to written accuracy and oral fluency through the completion of assignments and participation in online and on campus sessions.
- Ability to develop critical reading skills and competence in interpretive analysis.
- Ability to identify key features of a short story such as the text's structure, language features, settings, narrative viewpoint, and characterization.
- Ability to identify how the short story constructs meaning, conveys ideas and values, and how it is open to a range of interpretations.
- Ability to develop and justify one's interpretation of a text by identifying ideas, themes and values and by responding to implied points of view.
- Ability to appreciate the Polish culture through an exposure to short literary texts as well as contemporary issues presented in Polish press and radio.
- Ability to effectively participate in online sessions, on campus sessions and associated activities.

## Assignment 3

Due: **Week 10**

Weighting: **30%**

Assignment 3

On successful completion you will be able to:

- Ability to revise grammatical structures previously studied and learn new structures essential to written accuracy and oral fluency through the completion of assignments and participation in online and on campus sessions.
- Ability to develop critical reading skills and competence in interpretive analysis.
- Ability to identify key features of a short story such as the text's structure, language features, settings, narrative viewpoint, and characterization.
- Ability to identify how the short story constructs meaning, conveys ideas and values, and how it is open to a range of interpretations.
- Ability to develop and justify one's interpretation of a text by identifying ideas, themes and values and by responding to implied points of view.
- Ability to appreciate the Polish culture through an exposure to short literary texts as well as contemporary issues presented in Polish press and radio.
- Ability to effectively participate in online sessions, on campus sessions and associated activities.

## Oral Test

Due: **Week 11**

Weighting: **10%**

Oral Test

On successful completion you will be able to:

- Ability to develop and justify one's interpretation of a text by identifying ideas, themes and values and by responding to implied points of view.
- Ability to appreciate the Polish culture through an exposure to short literary texts as well as contemporary issues presented in Polish press and radio.
- Ability to effectively participate in online sessions, on campus sessions and associated activities.

## Portfolio

Due: **Week 14**

Weighting: **20%**

Portfolio

On successful completion you will be able to:

- Ability to revise grammatical structures previously studied and learn new structures essential to written accuracy and oral fluency through the completion of assignments and participation in online and on campus sessions.
- Ability to develop critical reading skills and competence in interpretive analysis.
- Ability to appreciate the Polish culture through an exposure to short literary texts as well as contemporary issues presented in Polish press and radio.
- Ability to effectively participate in online sessions, on campus sessions and associated activities.

## Delivery and Resources

### Prescribed Texts

The short stories are:

1. Maria Konopnicka, 'Dym' (1893)
2. Henryk Sienkiewicz, 'Latarnik' or 'The Lighthouse Keeper of Aspinwall' (1881)
3. Bolesław Prus, 'Katarynka' (1880)
4. Jerzy Szaniawski, 'O Trudzie Daremnym' (in *Profesor Tutka – Nowe Opowiadania*, 1962)
5. Adolf Rudnicki, 'Buty' (1966)
6. Jan Józef Szczepański, 'Yrraimph' (in *Motyl*, 1962)
7. Miłka O. Malzahn, 'Piękne Sny' (in *2014 Antologia Współczesnych Polskich Opowiadań*, 2014)

All short stories are available online in iLearn.

You may purchase a copy of *Fifteen Modern Polish Short Stories: An Annotated Reader and a Glossary*, ed. Alexander M. Schenker (New Haven and London: Yale University Press, 1970) which includes the short stories 4, 5 and 6 above from the University Co-op Bookshop, Macquarie University, Sydney NSW 2109, ([www.coop.com.au](http://www.coop.com.au)). If you were a student in PLH222 Intermediate Polish III you may have already purchased a copy. In order to purchase a copy obtain it in time for the beginning of the course, you should contact by phone: (02) 8986-4000, fax: (02) 8986-4099 or e-mail: [sm2250@coop.com.au](mailto:sm2250@coop.com.au) **immediately**, or go personally to the Co-op Bookshop.

### Recommended Texts

Apart from the prescribed texts it is recommended that students either purchase from The University Co-op Bookshop or borrow from Macquarie Library the following texts:

1. PWN Oxford Polish-English-English Polish Dictionary (2 vols.).
2. K. Janecki, *301 Polish Verbs: Fully Conjugated in all the Tenses in a New Easy-to-Learn Format, Alphabetically Arranged*, 2<sup>nd</sup> ed. (Hauppauge, N.Y.: Barron's Educational Series, 2000).
3. D. Bielec, *Polish: An Essential Grammar*, 2<sup>nd</sup> ed. (London and New York: Routledge, 2012).
4. L. Madelska and G. Schwartz, *Discovering Polish: A Learner's Grammar* (Kraków: Prolog, 2010).
5. Czesław Miłosz, *The History of Polish Literature*, 2<sup>nd</sup> ed. (1969: repr. Berkley and Los Angeles: University of California Press, 1983).
6. Edward J. Czerwiński, ed. *Dictionary of Polish Literature* (Westport CT: Greenwood Press, 1994).

## Online Unit

Login is via: <https://ilearn.mq.edu.au/>

Is my unit in iLearn?: <http://help.ilearn.mq.edu.au/unitsonline/> to check when your online unit will become available.

The on-line component includes: Student Handbook, Study Plan Schedule, Study Material, Short Stories, Audio Recordings (short stories 4, 5 and 6 and others), Assignments 1-3 and Portfolio, Review On Campus, and Polish Educational Scholarship Forms.

You will find links to **Placement Tests** on the [Polish Studies](#) website.

## Technology

Students are required to have regular access to a computer and the internet. Mobile devices alone are not sufficient.

- For technical support go to: [http://mq.edu.au/about\\_us/offices\\_and\\_units/informatics/help](http://mq.edu.au/about_us/offices_and_units/informatics/help)
- For student quick guides on the use of iLearn go to: [http://mq.edu.au/iLearn/student\\_info/guides.htm](http://mq.edu.au/iLearn/student_info/guides.htm)

## Unit Schedule

A recommended study plan including assignment/test due dates called **Study Plan Schedule** can be located in your online unit.

## Policies and Procedures

Macquarie University policies and procedures are accessible from [Policy Central](#). Students should be aware of the following policies in particular with regard to Learning and Teaching:

Academic Honesty Policy [http://mq.edu.au/policy/docs/academic\\_honesty/policy.html](http://mq.edu.au/policy/docs/academic_honesty/policy.html)

**New Assessment Policy in effect from Session 2 2016** [http://mq.edu.au/policy/docs/assessment/policy\\_2016.html](http://mq.edu.au/policy/docs/assessment/policy_2016.html). For more information visit [http://students.mq.edu.au/events/2016/07/19/new\\_assessment\\_policy\\_in\\_place\\_from\\_session\\_2/](http://students.mq.edu.au/events/2016/07/19/new_assessment_policy_in_place_from_session_2/)

Assessment Policy prior to Session 2 2016 <http://mq.edu.au/policy/docs/assessment/policy.html>

Grading Policy prior to Session 2 2016 <http://mq.edu.au/policy/docs/grading/policy.html>

Grade Appeal Policy <http://mq.edu.au/policy/docs/gradeappeal/policy.html>

Complaint Management Procedure for Students and Members of the Public [http://www.mq.edu.au/policy/docs/complaint\\_management/procedure.html](http://www.mq.edu.au/policy/docs/complaint_management/procedure.html)

Disruption to Studies Policy [http://www.mq.edu.au/policy/docs/disruption\\_studies/policy.html](http://www.mq.edu.au/policy/docs/disruption_studies/policy.html) *The Disruption to Studies Policy is effective from March 3 2014 and replaces the Special Consideration Policy.*

In addition, a number of other policies can be found in the [Learning and Teaching Category](#) of Policy Central.

## Student Code of Conduct

Macquarie University students have a responsibility to be familiar with the Student Code of Conduct: [https://students.mq.edu.au/support/student\\_conduct/](https://students.mq.edu.au/support/student_conduct/)

## Results

Results shown in *iLearn*, or released directly by your Unit Convenor, are not confirmed as they are subject to final approval by the University. Once approved, final results will be sent to your student email address and will be made available in [eStudent](#). For more information visit [ask.mq.edu.au](http://ask.mq.edu.au).

## Student Support

Macquarie University provides a range of support services for students. For details, visit <http://students.mq.edu.au/support/>

## Learning Skills

Learning Skills ([mq.edu.au/learningskills](http://mq.edu.au/learningskills)) provides academic writing resources and study strategies to improve your marks and take control of your study.

- [Workshops](#)
- [StudyWise](#)
- [Academic Integrity Module for Students](#)
- [Ask a Learning Adviser](#)

## Student Services and Support

Students with a disability are encouraged to contact the [Disability Service](#) who can provide appropriate help with any issues that arise during their studies.

## Student Enquiries

For all student enquiries, visit Student Connect at [ask.mq.edu.au](http://ask.mq.edu.au)



## IT Help

For help with University computer systems and technology, visit [http://www.mq.edu.au/about\\_us/offices\\_and\\_units/information\\_technology/help/](http://www.mq.edu.au/about_us/offices_and_units/information_technology/help/).

When using the University's IT, you must adhere to the [Acceptable Use of IT Resources Policy](#). The policy applies to all who connect to the MQ network including students.

## Graduate Capabilities

### Creative and Innovative

Our graduates will also be capable of creative thinking and of creating knowledge. They will be imaginative and open to experience and capable of innovation at work and in the community. We want them to be engaged in applying their critical, creative thinking.

This graduate capability is supported by:

#### Learning outcomes

- Ability to develop critical reading skills and competence in interpretive analysis.
- Ability to identify key features of a short story such as the text's structure, language features, settings, narrative viewpoint, and characterization.
- Ability to identify how the short story constructs meaning, conveys ideas and values, and how it is open to a range of interpretations.
- Ability to develop and justify one's interpretation of a text by identifying ideas, themes and values and by responding to implied points of view.

#### Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 2
- Assignment 3
- Oral Test
- Portfolio

### Capable of Professional and Personal Judgement and Initiative

We want our graduates to have emotional intelligence and sound interpersonal skills and to demonstrate discernment and common sense in their professional and personal judgement. They will exercise initiative as needed. They will be capable of risk assessment, and be able to handle ambiguity and complexity, enabling them to be adaptable in diverse and changing environments.

This graduate capability is supported by:

## Learning outcomes

- Ability to revise grammatical structures previously studied and learn new structures essential to written accuracy and oral fluency through the completion of assignments and participation in online and on campus sessions.
- Ability to develop critical reading skills and competence in interpretive analysis.
- Ability to identify key features of a short story such as the text's structure, language features, settings, narrative viewpoint, and characterization.
- Ability to identify how the short story constructs meaning, conveys ideas and values, and how it is open to a range of interpretations.
- Ability to develop and justify one's interpretation of a text by identifying ideas, themes and values and by responding to implied points of view.
- Ability to appreciate the Polish culture through an exposure to short literary texts as well as contemporary issues presented in Polish press and radio.
- Ability to effectively participate in online sessions, on campus sessions and associated activities.

## Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 2
- Assignment 3
- Oral Test
- Portfolio

## Commitment to Continuous Learning

Our graduates will have enquiring minds and a literate curiosity which will lead them to pursue knowledge for its own sake. They will continue to pursue learning in their careers and as they participate in the world. They will be capable of reflecting on their experiences and relationships with others and the environment, learning from them, and growing - personally, professionally and socially.

This graduate capability is supported by:

## Learning outcomes

- Ability to revise grammatical structures previously studied and learn new structures essential to written accuracy and oral fluency through the completion of assignments and participation in online and on campus sessions.
- Ability to develop critical reading skills and competence in interpretive analysis.
- Ability to identify key features of a short story such as the text's structure, language

features, settings, narrative viewpoint, and characterization.

- Ability to identify how the short story constructs meaning, conveys ideas and values, and how it is open to a range of interpretations.
- Ability to develop and justify one's interpretation of a text by identifying ideas, themes and values and by responding to implied points of view.
- Ability to appreciate the Polish culture through an exposure to short literary texts as well as contemporary issues presented in Polish press and radio.
- Ability to effectively participate in online sessions, on campus sessions and associated activities.

## Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 2
- Assignment 3
- Oral Test
- Portfolio

## Discipline Specific Knowledge and Skills

Our graduates will take with them the intellectual development, depth and breadth of knowledge, scholarly understanding, and specific subject content in their chosen fields to make them competent and confident in their subject or profession. They will be able to demonstrate, where relevant, professional technical competence and meet professional standards. They will be able to articulate the structure of knowledge of their discipline, be able to adapt discipline-specific knowledge to novel situations, and be able to contribute from their discipline to inter-disciplinary solutions to problems.

This graduate capability is supported by:

## Learning outcomes

- Ability to revise grammatical structures previously studied and learn new structures essential to written accuracy and oral fluency through the completion of assignments and participation in online and on campus sessions.
- Ability to develop critical reading skills and competence in interpretive analysis.
- Ability to identify key features of a short story such as the text's structure, language features, settings, narrative viewpoint, and characterization.
- Ability to identify how the short story constructs meaning, conveys ideas and values, and how it is open to a range of interpretations.
- Ability to develop and justify one's interpretation of a text by identifying ideas, themes and values and by responding to implied points of view.

- Ability to appreciate the Polish culture through an exposure to short literary texts as well as contemporary issues presented in Polish press and radio.
- Ability to effectively participate in online sessions, on campus sessions and associated activities.

## Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 2
- Assignment 3
- Oral Test
- Portfolio

## Critical, Analytical and Integrative Thinking

We want our graduates to be capable of reasoning, questioning and analysing, and to integrate and synthesise learning and knowledge from a range of sources and environments; to be able to critique constraints, assumptions and limitations; to be able to think independently and systemically in relation to scholarly activity, in the workplace, and in the world. We want them to have a level of scientific and information technology literacy.

This graduate capability is supported by:

## Learning outcomes

- Ability to develop critical reading skills and competence in interpretive analysis.
- Ability to identify key features of a short story such as the text's structure, language features, settings, narrative viewpoint, and characterization.
- Ability to identify how the short story constructs meaning, conveys ideas and values, and how it is open to a range of interpretations.
- Ability to develop and justify one's interpretation of a text by identifying ideas, themes and values and by responding to implied points of view.
- Ability to appreciate the Polish culture through an exposure to short literary texts as well as contemporary issues presented in Polish press and radio.
- Ability to effectively participate in online sessions, on campus sessions and associated activities.

## Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 2
- Assignment 3
- Oral Test

- Portfolio

## Problem Solving and Research Capability

Our graduates should be capable of researching; of analysing, and interpreting and assessing data and information in various forms; of drawing connections across fields of knowledge; and they should be able to relate their knowledge to complex situations at work or in the world, in order to diagnose and solve problems. We want them to have the confidence to take the initiative in doing so, within an awareness of their own limitations.

This graduate capability is supported by:

### Learning outcomes

- Ability to develop critical reading skills and competence in interpretive analysis.
- Ability to identify key features of a short story such as the text's structure, language features, settings, narrative viewpoint, and characterization.
- Ability to identify how the short story constructs meaning, conveys ideas and values, and how it is open to a range of interpretations.
- Ability to develop and justify one's interpretation of a text by identifying ideas, themes and values and by responding to implied points of view.

### Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 2
- Assignment 3
- Oral Test
- Portfolio

## Effective Communication

We want to develop in our students the ability to communicate and convey their views in forms effective with different audiences. We want our graduates to take with them the capability to read, listen, question, gather and evaluate information resources in a variety of formats, assess, write clearly, speak effectively, and to use visual communication and communication technologies as appropriate.

This graduate capability is supported by:

### Learning outcomes

- Ability to revise grammatical structures previously studied and learn new structures essential to written accuracy and oral fluency through the completion of assignments and participation in online and on campus sessions.
- Ability to develop critical reading skills and competence in interpretive analysis.

- Ability to identify key features of a short story such as the text's structure, language features, settings, narrative viewpoint, and characterization.
- Ability to identify how the short story constructs meaning, conveys ideas and values, and how it is open to a range of interpretations.
- Ability to develop and justify one's interpretation of a text by identifying ideas, themes and values and by responding to implied points of view.
- Ability to appreciate the Polish culture through an exposure to short literary texts as well as contemporary issues presented in Polish press and radio.
- Ability to effectively participate in online sessions, on campus sessions and associated activities.

## Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 2
- Assignment 3
- Oral Test
- Portfolio

## Engaged and Ethical Local and Global citizens

As local citizens our graduates will be aware of indigenous perspectives and of the nation's historical context. They will be engaged with the challenges of contemporary society and with knowledge and ideas. We want our graduates to have respect for diversity, to be open-minded, sensitive to others and inclusive, and to be open to other cultures and perspectives: they should have a level of cultural literacy. Our graduates should be aware of disadvantage and social justice, and be willing to participate to help create a wiser and better society.

This graduate capability is supported by:

## Learning outcomes

- Ability to revise grammatical structures previously studied and learn new structures essential to written accuracy and oral fluency through the completion of assignments and participation in online and on campus sessions.
- Ability to develop critical reading skills and competence in interpretive analysis.
- Ability to identify key features of a short story such as the text's structure, language features, settings, narrative viewpoint, and characterization.
- Ability to identify how the short story constructs meaning, conveys ideas and values, and how it is open to a range of interpretations.
- Ability to develop and justify one's interpretation of a text by identifying ideas, themes and values and by responding to implied points of view.

- Ability to appreciate the Polish culture through an exposure to short literary texts as well as contemporary issues presented in Polish press and radio.
- Ability to effectively participate in online sessions, on campus sessions and associated activities.

## Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 2
- Assignment 3
- Oral Test
- Portfolio

## Socially and Environmentally Active and Responsible

We want our graduates to be aware of and have respect for self and others; to be able to work with others as a leader and a team player; to have a sense of connectedness with others and country; and to have a sense of mutual obligation. Our graduates should be informed and active participants in moving society towards sustainability.

This graduate capability is supported by:

## Learning outcomes

- Ability to revise grammatical structures previously studied and learn new structures essential to written accuracy and oral fluency through the completion of assignments and participation in online and on campus sessions.
- Ability to develop critical reading skills and competence in interpretive analysis.
- Ability to identify key features of a short story such as the text's structure, language features, settings, narrative viewpoint, and characterization.
- Ability to identify how the short story constructs meaning, conveys ideas and values, and how it is open to a range of interpretations.
- Ability to develop and justify one's interpretation of a text by identifying ideas, themes and values and by responding to implied points of view.
- Ability to appreciate the Polish culture through an exposure to short literary texts as well as contemporary issues presented in Polish press and radio.
- Ability to effectively participate in online sessions, on campus sessions and associated activities.

## Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 2

- Assignment 3
- Oral Test
- Portfolio

## **Common European Framework of Reference (CEFR)**

The unit aims at fostering language skills to level B1 according to the Common European Framework of Reference (CEFR).